

DONOSTIA KULTURA

# MAIATZA

## MAYO

### 2018

ANTZERKIA  
DANTZA  
MUSIKA  
ZINEMA  
+KULTURA  
LITERATURA  
ERAKUSKETAK  
FESTAK  
HAURRAK



DONOSTIA  
SAN SEBASTIÁN



donostia  
kultura



**WIFIA DOAN ZURE  
DONOSTIA KULTURA  
TXARTELAREKIN**

WIFI GRATIS  
CON TU TARJETA  
DONOSTIA KULTURA

[www.donostiakultura.eus/wifi](http://www.donostiakultura.eus/wifi)



Kontsulta ezazu programazio osoa kultur etxeetako eta San Telmo Museoko hileko egitarauetan  
 Podéis consultar la programación completa en los folletos mensuales de los centros culturales y del Museo San Telmo  
[www.donostiakultura.eus](http://www.donostiakultura.eus)

## AGENDA EGUNEZ EGUN DÍA A DÍA

11

**ANTZERKIA  
TEATRO**

15

**DANTZA**

17

**MUSIKA**

22

**ZINEMA**

24

**KULTURA**

28

**LITERATURA**

31

**ERAKUSKETAK  
EXPOSICIONES**

37

**FESTAK**

38

**HAURRAK  
INFANTIL**

### SEMANA 30-06 ASTEA

**01, 06, 13, 20, 27**
**ARTISAUTZA MERKATUA** MERCADO DE ARTESANÍA  
 Bretxa. 10:00-14:30 / 16:30-20:00

**01**
**DANTZAREN NAZIOARTEKO EGUNEKO XXII. GALA**  
 XXII GALA DEL DÍA INTERNACIONAL DE LA DANZA  
 Victoria Eugenia. 19:30

**02, 09, 16, 23**
**INTERNET**
**Hitzaldi zikloa** Ciclo de conferencias  
 San Telmo Museoa. 19:00 castellano

**02**
**CIENCIA FICCIÓN: OCIO O PASIÓN** ÁNGEL ALONSO  
 Egia K. E. 19:00 castellano

**02**
**MAD MAX: SALVAJES DE AUTOPISTA**  
 (MAD MAX, 1979)  
 Tabakalera. 20:00 **VOS** castellano

**03**
**PARTERAS** ANNA SURINYACH, MARTA ARIAS  
 San Telmo Museoa. 19:00 castellano

**03** 📖

**JUSTINE LAWRENCE DURRELL**

**Aiete K. E. 19:00** 🗨 castellano

**03-06** 😊

**MÁS DIFÍCIL TODAVÍA**

**GOYO JIMÉNEZ**

**Victoria Eugenia. 20:00** 🗨 castellano

**03** 🎵

**TOUNDRA**

**Doka Kafe Antzokia. 20:00**

**04** 🍷

**EL MEDITERRÁNEO, NUESTRO MAR**

(MÉDITERRANÉE, NOTRE MER À TOUS, 2014)

**Aiete K. E. 18:45** 🗨 VOS castellano

**04** Ⓡ

**LA MUJER EN EL FÚTBOL: MI EXPERIENCIA**

CRISTINA CORNEJO (REAL SOCIEDAD)

AMAIA VÁZQUEZ (OIARTZUN K. E.)

**Intxaurren K. E. 19:00** 🗨 castellano

**04** 🎵

**TENPORA**

**Imanol Larzabal (Lugaritz)**

**20:00** 🗨 euskara

**05, 12** Ⓡ

**TAILERRAK TALLERES**

**San Telmo Museoa**

**05, 09, 13, 17, 18, 19, 25** Ⓡ

**ALTZAKO VI. NATURALDIA**

**Altza**

**06** 🍷

**ARTE AZOKA FERIA DE ARTE**

**Boulevard. 10:30-14:30**

**06, 27** 🍷

**ARTISAUTZA MERKATUKO**

**TAILER PARTE HARTZAILEAK**

TALLERES PARTICIPATIVOS

DEL MERCADO DE ARTESANÍA

**Bretxa**

**06** Ⓡ

**VALLE DESDE LO ALTO DE MONTEARENAS**

(AMABLE ARIAS, 1960)

MARI CARMEN ALONSO PIMENTEL

**San Telmo Museoa. 12:00** 🗨 castellano

06 🎵

**RUPER ORDORIKA: BAKARKA**

Antzoki Zaharra Teatro Principal. 19:00 🎧 euskara

06 🏹

**MUTU MYRIAM PEREZ CAZABON**

Gazteszena (Egia). 19:00

06 🗣️

**LAS PRINCESAS DEL PACÍFICO LA ESTAMPIDA**

Imanol Larzabal (Lugaritz)

19:30 🎧 castellano

**SEMANA 07-13 ASTEA**

07, 14, 15, 21, 22, 23 🗣️

**ANTZERKI ERAKUSTALDIK MUESTRAS DE TEATRO**

Imanol Larzabal (Lugaritz)

08 🍷

**DOS EN LA CARRETERA (TWO FOR THE ROAD, 1967)**

Imanol Larzabal (Lugaritz). 17:30 🎧 castellano

08 ⚙️

**LA PRIMERA GLOBALIZACIÓN**

JOSÉ ÁNGEL ACHÓN INSAUSTI

San Telmo Museoa. 19:00

🎧 castellano (euskarazko aldibereko itzulpena)

08, 15, 22, 29 ⚙️

**XXVIII CICLO DE CONFERENCIAS:**

**ASPECTOS CULTURALES DE LOS PUEBLOS**

**Y DE LAS COMUNIDADES AUTÓNOMAS**

Okendo K. E. 19:00 🎧 castellano

08 📖

**NORK XABI PAYA, PATXI GALLEGO**

Intxaurrenondo K. E. 19:00 🎧 euskara

08 📖

**FILIALA DOVLATOV**

Liburutegi Nagusia Biblioteca Central (San Jeronimo)

19:30 🎧 euskara

09, 10, 31 ⚙️

**ZEHARKAKO BEGIRADAK EN PRIMERA PERSONA**

San Telmo Museoa. 18:00

09 📖

**LA FLOR PÚRPURA**

CHIMAMANDA NGOZI ADICHIE

Ernest Lluch K. E. (ARCCO)

18:30 🎧 castellano

**09** 🍷

1984 (1984)

Tabakalera. 20:00 🗨️ JBA euskara

**09** 🎵

JOSU OKIÑENA: XUXURLAK

Victoria Eugenia Club. 20:00

**10-14** 🍷

BIDEBIETAKO TXANPONTXO JAIK

Bidebieta

**10, 17** 🗨️

EUROPAR ELKARRIZKETAK DIÁLOGOS EUROPEOS

San Telmo Museoa. 19:00 🗨️ castellano

**10** 🍷

UN HOMBRE MEJOR (A BETTER MAN, 2017)

Tomasene K. E. 19:00 🗨️ VOS castellano

**10** 🎵

ANGEL OLSEN (SOLO)

Antzoki Zaharra Teatro Principal. 20:00

**10** 🎵

JON PLAZAOLA

CELESTINO VARELA

RUBÉN FERNÁNDEZ

Victoria Eugenia Club. 20:00

**11, 25** 📖

IRAKURKETA DIGITALAREN KLUBA:

USOA, HEGAN ETORRITAKO NESKATOA

Haur Liburutegi Nagusia Biblioteca Central Infantil (F. Calbeton)

18:30-19:30 🗨️ euskara

**11** 🗨️

BLOCK AMAIA ELIZARAN

Nestor Basterretxea plaza (Egia). 19:00 + 20:00

**11** 🍷

4 DÍAS DE MAYO (4 TAGE IN MAI, 2011)

Okendo K. E. 19:00 🗨️ VOS castellano

**11-12** 🗨️

SANTXOREN ANAIA

LAURENTZI PRODUCCIONES

Antzoki Zaharra Teatro Principal. 20:00 🗨️ euskara

**11, 12** 🎵

DOCTOR DESEO

Intxaurren K. E. 22:00

12 🏰

**ZATOS JOLASTERA** IRRRIEN LAGUNAK

**Bidebieta (frontoia). 17:30** ● euskara

12 ⊕

**RELEVANCIA DEL FOTOLIBRO  
EN EL PANORAMA ACTUAL**

LAIA ABRIL

COLIN PANTALL

JULIÁN BARÓN

**San Telmo Museoa. 18:00** ● castellano

12 🏹

**GUSTAVIA** MATHILDE MONNIER & LA RIBOT

**Victoria Eugenia. 20:00**

**SEMANA 14-20 ASTEA**

---

14 📖

**KRISTALEZKO HIRIA**

PAUL AUSTER

**Lugaritz K. E. 17:00** ● euskara

14 📖

**GU ORDUKO HAUEK**

GARAZI ARRULA RUIZ

**Ikasbide Kultur Elkarte (Isabel II.a, Amara)**

**19:00** ● euskara

14, 16, 17 🎭

**DONOSTIAKO ARTE ESZENIKOEN**

**TAILERRA (AET): ERAKUSTALDIAK**

TALLER DE ARTES ESCÉNICAS (TAE): MUESTRAS

**Gazteszena (Egia). 19:30**

14 🎵

**PATXI SAIZ**

**Larrotxene K. E. 19:30** ● euskara

14 📖

**THE KITE RUNNER**

KHALED HOSSEINI

**Liburutegi Nagusia** Biblioteca Central (**San Jeronimo**)

**19:45** ● english

16 📖

**LIBURU SORPRESA** LIBRO SORPRESA

**Tomasene K. E. 18:00** ● castellano

16 🍷

**ASUNTOS DE FAMILIA** (OMOR SHAKHSIYA, 2016)

**Egia K. E. 19:15** ● castellano

16 🍷

**ESTÁN VIVOS** (THEY LIVE, 1988)

Tabakalera

20:00 🗣️ VOS castellano

17 ➕

**FUNGLISH**

Liburutegi Nagusia Biblioteca Central (San Jeronimo)

18:45 🗣️ english

17 📺

**TODO CUANTO AMÉ** SIRI HUSTVEDT

Intxaurreondo K. E. 19:00 🗣️ castellano

18-31 🎭

**GAZTEEN XXIX. ANTZERKI TOPAKETA**

XXIX MUESTRA DE TEATRO JOVEN

**Antzoki Zaharra** Teatro Principal, **Gazteszena (Egia)**, **Imanol Larzabal (Lugaritz)**, **Kontadores, Kutxa Kultur Kluba**

18-20 🍷

**MORLANSEKO JAIK** FIESTAS DE MORLANS

Morlans

18 🏰

**TXINTXILINTXIN, BAKEA EGIN**

KIKI, KOKO ETA MOKO

**Leire plaza (Morlans)**

17:30 🗣️ euskara

18 🏰

**ITSASOKO KIROL PARKEA KULKI**

**Etxarriene (Martutene)**

17:30 🗣️ euskara

18 📺

**LA SINFONÍA DEL TIEMPO** ÁLVARO ARBINA

Egia K. E. 19:00 🗣️ castellano

18-19 🎭

**EL LUNAR DE LADY CHATTERLEY**

ANA FERNÁNDEZ MARZO PRODUCCIONES

**Antzoki Zaharra** Teatro Principal

20:00 🗣️ castellano

18 🎵

**CHARLY & PAVLYUNCHENKO**

Kixkurra taberna (Gloria kalea, 2A). 20:30

18 🎵

**CYCLE + OLIMPIA**

Intxaurreondo K. E. 22:00



SEMANA 21-27 ASTEA

21 🍷

**CUERPO DE ÉLITE** (2016)

Tomasene K. E. 18:30 ● castellano

21 📖

**JE VOUS ÉCRIS DE TÉHÉRAN** DELPHINE MINOUI

Liburutegi Nagusia Biblioteca Central (San Jeronimo)

18:45 ● français

21 🎵

**PANTXOA CARRERE**

Larrotxene K. E. 19:30 ● euskara

22 📖

**OLERKARIEN TXOKOA** RINCÓN DE LA POESÍA

Intxaurren K. E. 18:30 ● castellano

22 ⊕

**EL LIBRO DE VIAJES FOTOGRÁFICOS: MEDIO SIGLO DE MARAVILLAS**

LEE FONTANELLA

San Telmo Museoa. 20:00 ● castellano

23 🎵

**JAQUES MORELENBAUM, CELLOSAM3TRIO,**

**FEAT. PAULA MORELENBAUM**

Victoria Eugenia Club. 20:00

23 🍷

**EL CUENTO DE LA DONCELLA** (THE HANDMAID'S TALE, 1990)

Tabakalera. 20:00 ● VOS castellano

25-27 ⊕

**OLATU TALKA**

Donostia San Sebastián

25 🍷

**LA JALOUSIE** (2013)

Okendo K. E. 19:00 ● VOS castellano

25-26 🕺

**FLYING IN MEMORIES LIVE** SERGIO NGUEMA & THE GROOVE KILLAZ

Victoria Eugenia Club. 25, 20:00; 26, 22:30

26-27 😊

**LA MUERTE DE JUDAS** OLIVIER PILLONI

Victoria Eugenia. 26, 20:00; 27, 19:00 ● castellano

27 🍷

**ERREGIO ETXEEN XXXIII. EGUNA**

XXXIII DÍA DE LAS CASAS REGIONALES

Konstituzio plaza

SEMANA 28-03 ASTEA

28 🎵

**ETXEKOEKIN KANTARI**

Larrotxene K. E.

19:30 🎧 euskara

28 🎵

**JON URDAPILLETA, PIANOA**

Victoria Eugenia Club. 20:00

29 🍷

**STAR TREK. LA ÚLTIMA FRONTERA**

(STAR TREK V: THE FINAL FRONTIER, 1989)

Imanol Larzabal (Lugaritz)

19:00 🎧 castellano

29 📖

**UN LUGAR PAGANO** EDNA O'BRIEN

Liburutegi Nagusia Biblioteca Central (San Jeronimo)

19:30 🎧 castellano

29 🎵

**BEN HOWARD**

Victoria Eugenia. 20:00

30 📖

**LIBURU SORPRESA** LIBRO SORPRESA

Okendo K. E.

12:00 🎧 castellano

30 🍷

**MUJERES DIVERSAS POR LA BIODIVERSIDAD.**

**RETOS ANTE EL CAMBIO CLIMÁTICO**

VANDANA SHIVA

San Telmo Museoa

19:00 🎧 euskara, castellano, english

30 📖

**KEAREN FIORDOA**

IÑAKI PETXARROMAN

Egia K. E. 19:00 🎧 euskara

30 🍷

**GHOST IN THE SHELL**

(KOKAKU KIDOTAI, 1995)

Tabakalera. 20:00 🎧 JBA euskara

31 🍷

**LARRATXOKO JAIK**

FIESTAS DE LARRATXO

Larratxo

# ANTZERKIA TEATRO



## 03-06

### MÁS DIFÍCIL TODAVÍA

GOYO JIMÉNEZ

Victoria Eugenia. 20:00

22 €, 18 €, 10 € ● castellano

Oso mundu konplexuan bizi gara. Egunero ikusten dugu fronte gehiegiri egin behar zaiela aurre, borroka gehiegi egin behar direla duintasunez bizitzen jarraitu ahal izateko. Baina lasai, Goyo Jiménezek arreta osoz aztertu baitu, ohi duen zorroztasunaz, gaur egun inguratzen gaituen panorama bihurri hau, eta berak emango dizkigu arrakastarako giltzak, ezaugarri dituen lotsarik eza eta begi zolia lagun.

Vivimos en un mundo muy complejo. Cada día nos encontramos con que hay demasiados frentes a los que atender, demasiadas batallas en las que luchar para sobrevivir con dignidad. Pero tranquilos, porque Goyo Jiménez ha estudiado detenidamente, con su habitual sagacidad, cada detalle del denso panorama actual en el que nos desenvolvemos para ofrecernos las claves del éxito con el desparpajo y clarividencia que le caracterizan.



06

## LAS PRINCESAS DEL PACÍFICO LA ESTAMPIDA

**Imanol Larzabal (Lugaritz)**

19:30. 10 € ● castellano

Atzean drama soziala duen komedia honek, melodrama eta bufoi garaikidearen lana konbinatzen ditu eta bi pertsonaien bizitzan sartuko gara, izeba eta iloba, era berean samurrak eta barregarriak direnak, bere etxeko egongelatik irteten ez direnak eta mundua leiho bakar batetik ikusten dutenak: telebistatik alegia. Zozketa batean itsas bidai bat irabazten dutenean, mundu berri eta ezezagun bat aurkituko dute.

Esta comedia con trasfondo de drama social, combina el trabajo de bufón contemporáneo con el melodrama y nos muestra a dos personajes, tía y sobrina, a la par tiernos y grotescos, recluidas en el salón de su casa con una única ventana al mundo: la televisión. Cuando les toca un fantástico crucero como premio, un nuevo mundo desconocido se abre a sus pies.



07, 14, 15, 21, 22, 23

## ANTZERKI ERAKUSTALDIAK MUESTRAS DE TEATRO

**Imanol Larzabal (Lugaritz)**

Lugaritz eta Egia kultur etxeetako antzerki ikastaroetan ibili diren taldeen erakustaldiak.

Muestra del alumnado de los cursos de teatro de Lugaritz y Egia.



11-12

## SANTXOREN ANAIA LAURENTZI PRODUCCIONES

Antzoki Zaharra **Teatro Principal**  
20:00. 18 €, 10 € ● euskara

*Santxoren anaia* antzerki-jostailu bat da, *divertimento* didaktiko bat. Komedia oso libre bat da, non XVI. mendeko bi antzerkigile handiren (**Shakespeare** eta Cervantes) pertsonaiak eta egoerak nahastuko diren gure apeten moldera. Txotxongiloak, itzalak, pailazoa, *commedia dell'arte* eta entremesa uztartzen dituen ikuskizun bizi eta zorrotz honek antzerkiaren ezbehar barregarriak erakutsiko dizkigu.

*Santxoren anaia* es un juguete teatral, un divertimento didáctico. Es una comedia muy libre en la que personajes y situaciones de dos grandes autores del siglo XVI (Shakespeare y **Cervantes**) se mezclan según nuestro capricho. Este espectáculo vivo y mordaz, que conjuga títeres, sombras, payasos, *commedia dell'arte* y entremés, nos mostrará jocosos accidentes teatrales.

14, 16, 17

## DONOSTIAKO ARTE ESZENIKOEN TAILERRA (AET): ERAKUSTALDIAK

TALLER DE ARTES ESCÉNICAS (TAE):  
MUESTRAS

Gazteszena (Egia). 19:30

Maiatza 18 Mayo - Ekaina 15 Junio

## GAZTEEN XXIX. ANTZERKI TOPAKETA XXIX MUESTRA DE TEATRO JOVEN

Antzoki Zaharra **Teatro Principal**

Gazteszena (Egia)

Imanol Larzabal (Lugaritz)

Kontadores, Kutxa Kultur Kluba

Antolatzaileak **Organizan:**

Gazteria eta Aterpetxe atala **Sección de Juventud y Albergues,**  
Donostia Kultura

[www.donostia.eus/antzerkitopaketa](http://www.donostia.eus/antzerkitopaketa)



18-19

**EL LUNAR DE LADY CHATTERLEY**

ANA FERNÁNDEZ MARZO PRODUCCIONES

**Antzoki Zaharra Teatro Principal** 20:00. **18 €**, **10 €** ● castellano

Emakume izateari buruzko ikuskizuna. Garai guztietako emakumeek mendeetan zehar borrokagai izan dituzten gauza horiez guztiez: benetako independentzia, benetako emantzipazioa eta nork bere erabakiak hartzeko benetako beharra. Testuak beste arazo garrantzitsu batzuk ere planteatzen ditu hizkuntzaren erabileraz eta perbertsioaz, gure kideak manipulatzeko erabiltzen dugunean.

Espectáculo que habla sobre la condición femenina. Sobre esas cosas por las que mujeres de todos los tiempos han luchado durante siglos: la verdadera independencia, la verdadera emancipación y la verdadera necesidad de tomar sus propias decisiones. El texto también plantea algunas cuestiones importantes sobre el uso y perversión del lenguaje para manipular a nuestros semejantes.



26-27

**LA MUERTE DE JUDAS**

OLIVIER PILLONI

**Victoria Eugenia****26**, 20:00; **27**, 19:00. **12 €**

● castellano

Pertsonaia bakarra dago: Judas. Bere burua urkatu zuenak bere bizitza kontatzen digu, bere gogoetak eta zalantzak Jesusen ondoan, harekin bizi izandakoak, berriz ere tormentatzeko asmoz itzultzen den madarikatu bat balitz bezala. **Oharra:** antzezlan honetan ikusleak agertokian eserita izango dira.

Hay un solo personaje: Judas. Él, que se ahorcó, vuelve para contarnos su vida, sus reflexiones, sus dudas al lado de Jesús, los episodios y tiempos pasados junto a él como un maldito que vuelve para atormentar. **Nota:** en este espectáculo el público estará sentado en el escenario.

## DANTZA



# 01

## DANTZAREN NAZIOARTEKO EGUNEKO XXII. GALA

### XXII GALA DEL DÍA INTERNACIONAL DE LA DANZA

**Victoria Eugenia.** 19:30. 15 €, 12 €, 6 €

Antolatzailea **Organiza:** Gipuzkoako Dantza Profesionalen Elkartea  
Asociación de Profesionales de la Danza de Gipuzkoa

Laguntzailea **Colabora:**  
Donostia Kultura

Aurten, **Lucia Lacarra**, Iker Murillo eta **Asier Edeso** dantzariak, Irma Hoffren 2018ko Dantza Sariak eta **Thierry Malandain** eta Vitali Safronkine koreografoek parte hartuko dute, besteak beste.

En esta edición participarán los intérpretes Lucia Lacarra, **Iker Murillo** y Asier Edeso, la Premio de la Danza 2018 **Irma Hoffren** y los coreógrafos Thierry Malandain y **Vitali Safronkine**, entre otros.



# 06

## MUTU

### MYRIAM PEREZ CAZABON

ESTREINALDIA  
ESTRENO

**Gazteszena (Egia).** 19:00. 7 €

Dantzariak **Intérpretes:** Leire Otamendi, Iker Arrúe, Myriam Perez

Musika: **Maite Arroitauregi (Mursego)**

*Mutu* isiltasunari buruzkoa da. Hutsik ez dagoen isiltasun trinkoaz... Badira hitzik gabe uzten gaituzten uneak. Beste egoera batzuetan, aldiz, hitzak soberan daude.

Hay momentos en los que los acontecimientos nos dejan sin palabras. Otros donde sobran las palabras. Y donde ya no queda nada por decir.

11

## BLOCK AMAIA ELIZARAN

**Nestor Basterretxea plaza (Egia).** 19:00 + 20:00

Gorputzaren bidez harremanetan dauden bi emakume agertzen dira *Block*-en. Beraien artean kontrako indarrak eta blokeoak sortzen dira. Blokeatu, oztopatu, eragotzi, trabatu, bakartu...

*Block* son dos mujeres que se relacionan mediante el cuerpo generando fuerzas opuestas y de bloqueo entre ellas. Con el objetivo constante de construir un lenguaje propio basado en esas resistencias.



12

## GUSTAVIA MATHILDE MONNIER & LA RIBOT

**Victoria Eugenia.** 20:00. **22 €, 16 €, 8 €**

Mathilde Monnier eta La Ribot ibilbide luze eta ospetsuko bi koreografo dira, biak ere kezkatuak artearen eta antzezpenaren bilakaeraz. *Gustavia* obran, 2008tik biran dabilena, pertsonaia bat eta bera interpretatzen dute, emakume bakar bat, baina bi buru eta lau zango dituena. Zine klasikoko burleskoaren generoa du oinarri ikuskizun honek (**Keaton**, Chaplin, **Marx anaiak**), baita antzerkia, dantza eta arte plastikoak ere.

Mathilde Monnier y La Ribot son dos coreógrafas con un largo y prestigioso recorrido, unidas por una misma inquietud en torno al devenir del arte y la representación. En *Gustavia* interpretan un mismo personaje o una sola mujer con dos cabezas y cuatro piernas. En gira desde 2008, es un espectáculo que se apoya en el universo del burlesco del cine clásico (Keaton, **Chaplin**, hermanos Marx), así como en el del teatro, la danza y las artes plásticas.

25-26

## FLYING IN MEMORIES LIVE SERGIO NGUEMA & THE GROOVE KILLAZ

**Victoria Eugenia Club.** **25**, 20:00; **26**, 22:30. **12 €**

*Urban dance*ko lau dantzarik, zuzenean ari diren lau musikaririk eta kantari eta dantzari ere baden aktore batek bidaian eramango gaituzte azken horren pentsamendurik bereneetara, nola eta pantaila batean ageri diren irudiek musika eta dantza interpretearen oroitzapenekin batzen dituztela. Hip hop, r&b, pop, soul eta jazzaren erritmopean.

*Flying in memories Live* es un espectáculo en el que cuatro bailarines de danza urbana, cuatro músicos en directo más un cantante, bailarín y actor nos llevarán de viaje a sus pensamientos más personales... y como paisaje, una pantalla creando la unión de la música y la danza con los recuerdos de nuestro intérprete. A ritmo de hip hop, r&b, pop, soul y jazz.



# MUSIKA



## 03

### TOUNDRA DKLUBA

**Doka Kafe Antzokia.** 20:00. **18 €** (Aldez aurretik **Venta anticipada:** 15 €)

Antolatzaileak **Organizan:** **Doka Kafe Antzokia, Donostia Kultura**

## 04

### TENPORA

**Imanol Larzabal (Lugaritz).** 20:00. **9 €** ● euskara

Tenporako kideak 2013ko martxoan elkartu ziren lehen aldiz, eta talde soinu sendoaren bilaketa-prozesua abian jartzeko asmoz argitaratutako maketa eta lehen diskoa plazaratu ondoren (*Mundu berria*, 2015), bigarren lanarekin, *Itzulika*, elektronikaren eta rock progresiboaren eremuetan sartu dira. Bertako kantuen hitzak sortzeko **Karlos Linazasoro** eta Harkaitz Canoren lankidetzak izan dute.

Tenpora se formó en marzo de 2013 con la intención de iniciar la búsqueda de un sonido grupal potente, basado en el pop y el jazz, y tras publicar una maqueta y su primer álbum de estudio (*Mundu berria*, 2015), presenta su segundo disco *Itzulika*, más orientado a la electrónica y al rock progresivo y que, para la elaboración de las letras, ha contado con la colaboración de Karlos Linazasoro y **Harkaitz Cano**.



## 06

### RUPER ORDORIKA: BAKARKA

**Antzoki Zaharra Teatro Principal.** 19:00. **13 €** ● euskara

Ruper Ordorika ahots bereziko kantaria dugu, bere ezaugarrien artean: testu bikainak eta musikaltasun oparoa. Disko ezagun handiak osatu ditu bere kantuekin, eta beste hiru, kantu zaharrekin, **Hiru Truku** taldean. Oraingoan Ruper Ordorika bakarka ariko zaigu: gitarra eta ahotsa. Era elektrikoan nahiz era akustikoan mugak gainditzeko gai den musikaria da. Con más de quince discos en su haber, Ruper Ordorika es un autor con voz propia, cuidado exquisito por los textos y única visión musical, capaz de enlazar con su tradición popular y tocar con músicos de vanguardia. En esta ocasión, actuará en solitario: guitarra y voz. Ruper Ordorika es un autor capaz de traspasar barreras, ya sea con su grupo eléctrico o, como en este caso, sencillamente con su guitarra y su voz.



09

## JOSU OKIÑENA: XUXURLAK

Victoria Eugenia Club. 20:00. 10 €

Josu Okiñena interprete, ikertzaile eta irakasleak bere azken diskoa aurkeztuko digu, Sony Classical etxeak kaleratua: *Xuxurlak*. Euskal konpositoreen zenbait pieza argitaragabek osatzen dute diskoa; bestea beste, **Aita Donostia**, Pascual Aldave eta **Felix Lavillaren** piezek. Okiñena buru-belarri ari da nazioarteko bira handi batean, musika hori mundu osoan aurkezteko.

El intérprete, investigador y profesor Josu Okiñena presenta su último álbum publicado por Sony Classical: *Xuxurlak*. Un disco compuesto por diversos temas inéditos de compositores vascos, tales como Aita Donostia, **Pascual Aldave** y Félix Lavilla. Okiñena se halla inmerso en una gran gira internacional para presentarlo.



10

## ANGEL OLSEN (SOLO)

Antzoki Zaharra Teatro Principal

20:00. 16 €

San Luisen jaio eta Chicagon bizi den Angel Olsen, hilabete gutxi batzuen buruan, bigarren albuma *-Burn your Fire for No Witness (2014)-* argitaratu ondoren, neofolkaren ikono bihurtu zen (indie sailean). Are urrunago joan zen *My Woman (2016)* lanean. Azken diskoan, *Phases*, kantariaren alderdi berri bat, intimoagoa, ageri zaigu.

Nacida en San Luis pero residente en Chicago, Angel Olsen se convirtió en cuestión de pocos meses, los inmediatos a la publicación de su segundo álbum, *Burn Your Fire For No Witness (2014)*, en uno de los iconos del neo-folk, facción indie. Todavía fue más lejos con *My Woman (2016)*, su consagración y una obra que la aleja del indie. Su último trabajo, *Phases*, nos muestra una faceta nueva y más íntima de la cantante.



10

**JON PLAZAOLA** TENORRA  
**CELESTINO VARELA** BARITONOA  
**RUBÉN FERNÁNDEZ** PIANOA

IV. DONOSTIA MUSIKA ZIKLOA

IV CICLO DONOSTIA MUSIKA

**Victoria Eugenia Club** 20:00. **10 €**

Laguntzailea **Colabora: Donostia Musika**

Programa: **Rossini, Donizetti, Sorozabal, Arrieta...**



11, 12  
**DOCTOR DESEO**  
 DKLUBA

**Intxaurrondo K. E.** 22:00

**21 €** (18 € aldeaz aurretik *anticipada*)

Antolatzaileak **Organizan:**

**Baga Biga Produksioak, Donostia Kultura**

Doctor Deseo taldeak *La fuerza de la fragilidad. Palabras ante el espejo* disko berria kaleratu du apirillean. Disko berriak euskarri berezia du: 200 orriko liburuan orain arteko kantu guztien hitzak agertzen dira. Liburuaren barruan zortzi abesti berri duen CD-audioa eta DVD bat daude. Doctor Deseo taldearen 2018ko ikuskizunean taldearen kanturik ospetsu eta entzutetsuenak egongo dira, baina baita azken diskoko kantu berriak ere. *Doctor Deseo* ha editado en abril el disco *La fuerza de la fragilidad. Palabras ante el espejo* con un formato especial: un libro-poemario de 200 páginas en las que se incluyen todas las letras de sus canciones. El libro viene acompañado de un CD audio con ocho canciones y un DVD. Doctor Deseo tiene un nuevo espectáculo para los directos de 2018; el repertorio contempla los temas más emblemáticos de la banda más las nuevas canciones del nuevo disco.

# LAGUNEKIN KANTARI



**14**

PATXI SAIZ

**21**

PANTXOA CARRERE

**28**

ETXEKOEKIN KANTARI

Ekaina **01 Junio**

KANTU JIRA **Auzoan zehar** 19:30 +

KANTU AFARIA **Artzak Ortzeok** 21:30

Gainerakoak **El resto: Larrotxene K. E.** 19:30 ● euskara

Antolatzaileak **Organizan:**

**IZBE, Donostiako Udala Ayuntamiento de San Sebastián, Donostia Kultura**

Laguntzailea **Colabora: Irutxuloko Hitza**

**18**

**CHARLY & PAVLYUNCHENKO** DKLUBA

**Kixkurra taberna (Gloria kalea, 2A).** 20:30



**18**

**CYCLE + OLIMPIA** DKLUBA

**Intxaurren K. E.** 22:00. **18 €** (15 € alde zurretik **anticipada**)

Antolatzaileak **Organizan: Get In, Donostia Kultura**

Cycle Madrilen sortutako banda bat da. XXI. mendeko tresnak erabiliz, teknologia eta gitarra elektrikoak batzen dituzte break, rock, punk eta techno soinuk sortzeko. Bosgarren diskoa argitaratu dute martxoan, *Elektrik* izenekoa, berriz ere Subterfuge Records-en babesean. Musikan 4 urteko etenaldia egin ondoren (eta Aerosol bezalako banda batzuetatik pasa ondoren), **Lur Usabiaga** aktoreak kanta batzuk sortu eta 2017ko abenduan grabatu zituen Yon Vidaur produktorearen estudioan: Olimpia da horren emaitza.

Cycle es una banda madrileña que, usando las herramientas del siglo XXI, reúne en un todo la tecnología y las guitarras eléctricas para crear sonidos de break, rock, punk y techno, siempre con mucho estilo. Su quinto disco, *Elektrik*, se ha publicado en marzo del 2018 bajo el amparo de **Subterfuge Records** nuevamente. Por su parte, tras 4 años de inactividad musical, la actriz Lur Usabiaga ha compuesto y grabado en diciembre de 2017 con el productor **Yon Vidaur** una serie de canciones con la intención de dar forma a un nuevo proyecto: Olimpia.



## 23 JAQUES MORELENBAUM, CELLOSAM3TRIO, FEAT. PAULA MORELENBAUM OMAGGIO A JOBIM

Victoria Eugenia Club. 20:00. 18 €

Jaques Morelenbaum (biolontxeloá),

Paula Morelenbaum (ahotsa voz),

Lula Galvão (gitarra), Rafael Barata (bateria)

Urte askoz **Caetano Veloso**ren musika zuzendari eta kolaboratzaile izandako Jaques Morelenbaum biolontxelo-jotzaileak zuzenean aurkeztuko du *Paula and Jaques Morelenbaum - Live in Italy - Omaggio a Jobim* lana, bere emazte Paula Morelenbaumekin eta CelloSam3aTrio-rekin batera Padovako Jazzaldian grabaturiko diskoa, non Tom Jobim bere maisuaren erreperatorioko alderdi anitzak nabarmentzen baitira.

El afamado violonchelista Jaques Morelenbaum, director musical y colaborador durante décadas de los grupos de Caetano Veloso, presenta en directo *Paula and Jaques Morelenbaum - Live in Italy - Omaggio a Jobim*, disco grabado en el Festival de Jazz de Padova junto a su mujer Paula Morelenbaum y CelloSam3aTrio y que exalta las múltiples facetas del repertorio de su maestro **Tom Jobim**.

## 28 JON URDANPILLETA PIANOIA

IV. DONOSTIA MUSIKA ZIKLOA IV CICLO DONOSTIA MUSIKA

Victoria Eugenia Club. 20:00. 10 €

Laguntzailea **Colabora: Donostia Musika**

Programa: **Shubert, Beethoven...**

## 29 BEN HOWARD

Victoria Eugenia. 20:00. 32,60 €, 29,60 €, 27,60 €, 26,60 €

Laguntzailea **En colaboración con: Live Nation**

Ben Howard kantari eta musikagile britainiarrak udako biraren aurretik eman behar dituen hiru kontzertuetako bat Donostian eskainiko du. *Every Kingdom* (2011) lehen diskoarekin milioitik gora kopia saldu zituen. 2013an, Artista Britainiar Berri Onenaren eta Gizon Musikari Onenaren sariak irabazi zituen Brit Award sarietan eta bere ibilbideko unerik gozoenak bizi zituen. / *Forget Where We Were* (2014) azken diskoarekin urrats sendoak eman eta zale gehiago erakarri zituen.

El cantante y el compositor inglés Ben Howard ofrecerá en Donostia uno de los tres conciertos previos al inicio de su gira de verano. Su primer álbum, *Every Kingdom* (2011), vendió más de un millón de copias. En 2013, recibió dos Brit Awards en la categoría de Mejor Nuevo Artista Británico y Mejor Artista Masculino Británico, lo que situaron al artista en uno de los mejores momentos de su carrera profesional. Su segundo y último disco en solitario, *I Forget Where We Were* (2014), supuso la consolidación del artista.

# ZINEMA



## NOSFERATU: ETORKIZUN INPERFEKTUA(K). DISTOPIA ETA ZINEA FUTURO(S) IMPERFECTO(S). DISTOPIA Y CINE

Tabakalera 20:00 3,5 €

Antolatzaileak **Organizan:** Euskadiko Filmategia Filmoteca Vasca,  
Tabakalera, Donostia Kultura



02

**MAD MAX: SALVAJES DE AUTOPISTA**  
(MAD MAX, 1979)

**George Miller.** Australia. 93' ● VOS castellano



09

1984 (1984)

**Michael Radford.** Erresuma Batua **Reino Unido.**

106' ● JBA euskara



16

**ESTÁN VIVOS** (THEY LIVE, 1988)

**John Carpenter.** AEB **EE.UU.**

93' ● VOS castellano



23

**EL CUENTO DE LA DONCELLA**  
(THE HANDMAID'S TALE, 1990)

**Volker Schlöndorff.** AEB **EE.UU.** Alemania. 109'

● VOS castellano



30

**GHOST IN THE SHELL**  
(KOKAKU KIDOTAI, 1995)

**Mamoru Oshii.** Japonia **Japón.** 83' ● JBA euskara

04

**EL MEDITERRÁNEO, NUESTRO MAR**  
(MÉDITERRANÉE, NOTRE MER À TOUS, 2014)

**Yann Arthus-Bertrand , Michael Pitiot.** Frantzia. 84'

**LITERATURA Y CINE:** BIDEO-FORUMA

**Aiete K. E.** 18:45 ● VOS castellano

Antolatzaileak **Organizan:** Lantxabe Auzotarren Elkarte, Donostia Kultura

08

**DOS EN LA CARRETERA**

(TWO FOR THE ROAD, 1967)

**Stanley Donen.** Erresuma Batua **Reino Unido.** 111'Moderatzaileak **Moderan:** **José Luis Orella Unzué, Juanjo Anabitarte****Imanol Larzabal (Lugaritz).** 17:30 ● castellanoAntolatzaileak **Organizan:** **Plus 55, Donostia Kultura**

10

**UN HOMBRE MEJOR (A BETTER MAN, 2017)****Attiya Khan, Lawrence Jackman.** Kanada. 79'HILEKO DOKUMENTALA **DOCUMENTAL DEL MES****Tomasene K. E.** 19:00 ● VOS castellanoAntolatzaileak **Organizan:** **DOCS Barcelona del Mes, Donostia Kultura**

11

**4 DÍAS DE MAYO (4 TAGE IN MAI, 2011)****Achim Von Borries.** Alemania, Errusia Rusia, Ukraina. 97'**Okendo K. E.** 19:00 ● VOS castellanoAntolatzaileak **Organizan:** **Lorelei Elkarte, Donostia Kultura**

16

**ASUNTOS DE FAMILIA (OMOR SHAKHSIYA, 2016)****Maha Haj.** Israel. 90'**Egia K. E.** 19:15 ● castellanoAntolatzaileak **Organizan:** **Asociación de vecinas/os Egia Bizirik Auzo****Elkartea, Donostia Kultura**

21

**CUERPO DE ÉLITE (2016)****Joaquín Mazón.** Espainia. 97'**Tomasene K. E.** 18:30 ● castellanoAntolatzaileak **Organizan:** **Plus 55, Donostia Kultura**

25

**LA JALOUSIE (2013)****Philippe Garrel.** Frantzia. 77'**Okendo K. E.** 19:00 ● VOS castellanoAntolatzaileak **Organizan:** **Institut Français, Donostia Kultura**

29

**STAR TREK. LA ÚLTIMA FRONTERA (STAR TREK V: THE FINAL FRONTIER, 1989)****William Shatner.** AEB **EE.UU.** 107'

BIDEO-FORUMA: ZIENTZIA FIKZIOA

Moderatzailea **Moderan:** **Juan Luis Díaz****Imanol Larzabal (Lugaritz).** 19:00 ● castellano

# KULTURA



## INTERNET

HITZALDI ZIKLOA

CICLO DE CONFERENCIAS

Antolatzailea Organiza: **Jakiunde, San Telmo Museoa**

**San Telmo Museoa** (Ekitaldi aretoa Salón de actos). 19:00 castellano

**02**

**INTERNET Y REDES SOCIALES:**

**UN RETO PARA JÓVENES Y ADOLESCENTES**

ENRIQUE ECHEBURÚA

**09**

**¿ADICCIÓN, ABUSO O USO PROBLEMÁTICO DE INTERNET?**

HELENA MATUTE

**16**

**INVESTIGACIÓN DE LOS DELITOS**

**RELACIONADOS CON EL CIBERACOSO**

MANUEL VIOTA

**23**

**ADICCIÓN A LAS REDES SOCIALES:**

**DETECCIÓN Y PREVENCIÓN**

MARIANO CHÓLIZ

---

**02**

**CIENCIA FICCIÓN: OCIO O PASIÓN**

ÁNGEL ALONSO

Solasaldia: **Zientzia fikzioa**

Tertulia: **Ciencia ficción**

Gidatzailea Dinamiza: **Juan Luis Díaz**

**Egia K. E.** 19:00 ● castellano

---

**03**

**PARTERAS**

ANNA SURINYACH, MARTA ARIAS

IKUSPUNTUA DA KOSKA: HITZALDI ZIKLOA

CUESTIÓN DE PERSPECTIVA: CICLO DE CONFERENCIAS

**San Telmo Museoa (Ekitaldi aretoa Salón de actos)**

19:00 ● castellano

Antolatzaileak Organizan: **Donostiako Udaleko Lankidetzeta Saila**

**Departamento de Cooperación del Ayuntamiento de San Sebastián,**

**San Telmo Museoa**

Laguntzaileak Colaboran: **EHU UPV, Revista 5W**



---

04

## LA MUJER EN EL FÚTBOL: MI EXPERIENCIA

CRISTINA CORNEJO (REAL SOCIEDAD)

AMAIA VÁZQUEZ (OIARTZUN K. E.)

SOLASALDIA DIÁLOGO

Gidatzailea Dinamiza: **Ane Segurado**

**Intxaurre K. E.** 19:00 ● castellano

Antolatzaileak Organizan: **Intxaurre Kirol Elkarte, Donostia Kultura**

---

## TAILERRAK TALLERES

**San Telmo Museoa**

Izen-ematea Inscripción: 943 48 15 61 **stm\_erreserbak@donostia.eus**

05

**ARGAZKI TXIKIAK** NAGORE LEGARRETA

16:30-19:30 ● euskara

12

**CUENTO INFINITO** JULIÁN BARÓN, LETICIA TOJAR

11:00-13:30 / 16:30-19:30 ● castellano

---

Maiatzaren 5etik aurrera A partir del 5 de mayo

## ALTZAKO VI. NATURALDIA

09

**LURRAREN BIDEAN (2018)** Arantza Aranburu

HITZALDI-SOLASALDIA CHARLA-COLOQUIO

**Tomasene K. E.**

18:30 ● euskara; 19:30 ● castellano

13

**ARGAZKI RALLYA RALLY FOTOGRÁFICO**

**Albergue Uba aterpetxea.** 10:00-14:00

19

**RECORRIDO GEOLÓGICO DESDE ALTZA A SAN MARCOS**

IBILALDIA PASEO

**Casares K. E.** 10:00 ● castellano

Informazio gehiago Más información: **www.donostiakultura.eus/altza**

Antolatzaileak Organizan: **Altzako Historia Mintegia, Gipuzkoako**

**Argazkilarik Elkartea, Luberrri Fundazioa, Aranzadi Zientzi Elkartea, +55,**

**Donostia Kultura**

---

06

## VALLE DESDE LO ALTO DE MONTEARENAS

(AMABLE ARIAS, 1960)

MARI CARMEN ALONSO PIMENTEL

HILEKO OBRA OBRA DEL MES

**San Telmo Museoa (Ekitaldi aretoa Salón de actos)**

12:00 ● castellano

Antolatzailea Organiza: **San Telmo Museoaren Lagunen Elkartea**

**Asociación de Amigos del Museo San Telmo**

Laguntzailea Colabora: **San Telmo Museoa**

---

08

## LA PRIMERA GLOBALIZACIÓN

JOSÉ ÁNGEL ACHÓN INSAUSTI

ELKANO ZIKLOA: HITZALDIA CONFERENCIA

San Telmo Museoa (Ekitaldi aretoa Salón de actos)

19:00 ● castellano (euskarazko aldibereko itzulpena)

---

08, 15, 22, 29

## XXVIII CICLO DE CONFERENCIAS: ASPECTOS CULTURALES DE LOS PUEBLOS Y DE LAS COMUNIDADES AUTÓNOMAS

Okendo K. E. 19:00 ● castellano

Antolatzaileak Organizan:

Federación de Casas Regionales de Gipuzkoa, Donostia Kultura

---

## ZEHARKAKO BEGIRADAK EN PRIMERA PERSONA ARGAZKI-LIBURUEN FENOMENOA: BISITA GIDATU BEREZIAK FENÓMENO FOLIBRO: VISITAS GUIADAS ESPECIALES

San Telmo Museoa. 09, ● euskara + castellano; 10, 31, ● castellano. 18:00

Izen-ematea Inscripción: 943 48 15 61 [stm\\_erreserbak@donostia.eus](mailto:stm_erreserbak@donostia.eus)

---

09

JON CAZENAVE

10

IRENE MENDOZA

31

GABRIELA CENDOYA

---

## EUROPAR ELKARRIZKETAK DIÁLOGOS EUROPEOS

HITZALDI ZIKLOA CICLO DE CONFERENCIAS

10

MINERALES EN CONFLICTO  
VS. DESARROLLO TECNOLÓGICO

17

EL BREXIT, NUEVOS DESAFÍOS DE LA POLÍTICA EUROPEA

San Telmo Museoa (Ekitaldi aretoa Salón de actos)

19:00 ● castellano

Antolatzaileak Organizan:

Globernance, San Telmo Museoa

---

12

## RELEVANCIA DEL FOTOLIBRO EN EL PANORAMA ACTUAL

LAIA ABRIL

COLIN PANTALL

JULIÁN BARÓN

HITZALDIA CONFERENCIA

**San Telmo Museoa (Ekitaldi aretoa Sal6n de actos).** 18:00

Gaztelaniaz eta ingelesez, gaztelaniazko aldibereko itzulpenarekin

Castellano e ingl6s, con traducci6n simult6nea al castellano

17

## FUNGLISH

Helduentzako ingelesezko jolasak

Juegos para personas adultas en ingl6s

**Liburutegi Nagusia Biblioteca Central (San Jeronimo)**

18:45 ● english

Antolatzaileak Organizan: **Donostia Book Club, Donostia Kultura**

22

## EL LIBRO DE VIAJES FOTOGRÁFICOS: MEDIO SIGLO DE MARAVILLAS

LEE FONTANELLA

HITZALDIA CONFERENCIA

**San Telmo Museoa (Ekitaldi aretoa Sal6n de actos).** 20:00 castellano



25-27

## OLATU TALKA

**Donostia San Sebastián**

[www.olatutalka.eus](http://www.olatutalka.eus)

Urtero urtero, Olatu Talkak 2.000 eragile ingururen lanari esker osatutako dozenaka jardueraz programazioa kaleratzen du, eta 20.000 ikusle baino gehiago elkartzea lortzen du.

Año tras año, Olatu Talka, gracias al trabajo de unos 2.000 agentes, es capaz de publicar una agenda con más de 200 actividades frente a más de 20.000 espectadores.

30

## MUJERES DIVERSAS POR LA BIODIVERSIDAD. RETOS ANTE EL CAMBIO CLIMÁTICO

VANDANA SHIVA

**AGORA K2050:** HITZALDIA CONFERENCIA

**San Telmo Museoa (Ekitaldi aretoa Sal6n de actos).** 19:00

● euskara, castellano, english

Antolatzailea Organiza:

**San Telmo Museoa, Calcuta Ondoan, Cristina-Enea Fundazioa**

# LITERATURA



03

## JUSTINE

LAWRENCE DURRELL

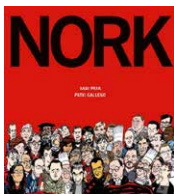
LITERATURA Y CINE:

LITERATUR SOLASALDIA TERTULIA LITERARIA

Gidatzailea **Dinamiza: Lola Arrieta**

**Aiete K. E.** 19:00 ● castellano

Antolatzaileak **Organizan: Lantxabe Auzotarren Elkarte, Donostia Kultura**



08

## NORK

XABI PAYA, PATXI GALLEGRO

KOMIKIAK:

LITERATUR SOLASALDIA TERTULIA LITERARIA

Gidatzailea **Dinamiza: Igor Leturia**

**Intxaurren K. E.** 19:00 ● euskara



08

## FILIALA

DOVLATOV

LITERATUR SOLASALDIA TERTULIA LITERARIA

Gidatzailea **Dinamiza: Iñigo Aranbarri**

**Liburutegi Nagusia Biblioteka Central (San Jeronimo)**

19:30

● euskara

09

## LA FLOR PÚRPURA

CHIMAMANDA NGOZI ADICHIE

LITERATUR SOLASALDIA TERTULIA LITERARIA

Gidatzailea **Dinamiza: Javier Mina**

**Ernest Lluch K. E. (ARCCO).** 18:30 ● castellano

14

## KRISTALEZKO HIRIA

PAUL AUSTER

LITERATURA ETA KAFAA:

LITERATUR SOLASALDIAK TERTULIAS LITERARIAS

Gidatzailea **Dinamiza: Maite González Esnal**

**Lugaritz K. E.** 17:00 ● euskara

14

**GU ORDUKO HAUEK**  
**GARAZI ARRULA RUIZ**

LITERATUR SOLASALDIA [TERTULIA LITERARIA](#)

Gidatzailea [Dinamiza](#): **Edu Zabala**

**Ikasbide Kultur Elkartea (Isabel II.a, Amara)**

19:00 ● euskara

Antolatzaileak [Organizan](#):

**Ikasbide Kultur Elkartea, Donostia Kultura**

14

**THE KITE RUNNER**  
**KHALED HOSSEINI**

LITERATUR SOLASALDIA [TERTULIA LITERARIA](#)

Gidatzailea [Dinamiza](#): **Slawka Grabowska**

**Liburutegi Nagusia [Biblioteca Central](#) (San Jeronimo)**

19:45 ● english

Antolatzaileak [Organizan](#):

**Donostia Book Club, Donostia Kultura**

16

**LIBURU SORPRESA**  
**LIBRO SORPRESA**

LITERATUR TXOKOA: LITERATUR SOLASALDIA

[EL RINCÓN LITERARIO](#): [TERTULIA LITERARIA](#)

Gidatzailea [Dinamiza](#): **Ana Merino**

**Tomasene K. E.** 18:00 ● castellano



17

**TODO CUANTO AMÉ**  
**SIRI HUSTVEDT**

LITERATUR SOLASALDIA

[TERTULIA LITERARIA](#)

Gidatzailea [Dinamiza](#):

**Iñaki Urdanibia**

**Intxaurrondo K. E.**

19:00

● castellano



18

**LA SINFONÍA DEL TIEMPO**  
**ÁLVARO ARBINA**

Liburu aurkezpena. Egilea bertan egongo da

[Presentación de libro con presencia del autor](#)

**Egia K. E.**

19:00

● castellano

21

## JE VOUS ÉCRIS DE TÉHÉRAN

DELPHINE MINOUI

LITERATUR SOLASALDIA

TERTULIA LITERARIA

Gidatzailea **Dinamiza: Miren Garmendia**

**Liburutegi Nagusia Biblioteca Central (San Jeronimo)**

18:45 ● français

22

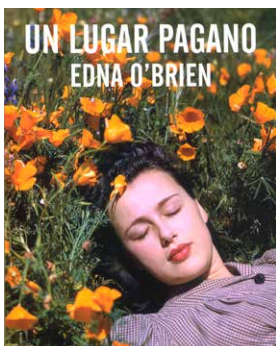
## OLERKARIEN TXOKOA

RINCÓN DE LA POESÍA

**Intxaurrondo K. E.** 18:30 ● castellano

Antolatzaileak **Organizan:**

**Plus 55, Donostia Kultura**



29

## UN LUGAR PAGANO

EDNA O'BRIEN

LITERATUR SOLASALDIA

TERTULIA LITERARIA

Gidatzailea **Dinamiza:**

**Amaia García**

**Liburutegi Nagusia Biblioteca Central (San Jeronimo)**

19:30

● castellano

30

## LIBURU SORPRESA

**LIBRO SORPRESA**

LITERATUR TXOKOA: LITERATUR SOLASALDIA

EL RINCÓN LITERARIO: TERTULIA LITERARIA

Gidatzailea **Dinamiza: Ana Merino**

**Okendo K. E.** 12:00 ● castellano



30

## KEAREN FIORDOA

IÑAKI PETXARROMAN

LITERATUR SOLASALDIA

TERTULIA LITERARIA

Gidatzailea **Dinamiza: Edu Zabala**

**Egia K. E.** 19:00 ● euskara

Antolatzaileak **Organizan:**

**Egia Bizirik Auzo Elkarte**

**Egia Euskaraz**

**Donostia Kultura**

# ERAKUSKETAK EXPOSICIONES



Parábola optikoa Parábola óptica. 1934. Manuel Álvarez Bravo. Archivo Manuel Álvarez Bravo

Ekainaren 17a arte [Hasta el 17 de junio](#)

## ARGAZKI-LIBURUEN FENOMENOA FENÓMENO FOTOLIBRO

**San Telmo Museoa**

Asteartetik igandera [De martes a domingo: 10:00-20:00](#)

● euskara + castellano + français + english

Antolatzaileak [Organizan: San Telmo Museoa, CCCB \(Centre de Cultura Contemporània de Barcelona\), Fundación Foto Colectania](#)

Komisario exekutiboa: **Moritz Neumüller**

Komisarioak: **Gerry Badger, Horacio Fernández, Martin Parr, Markus Schaden, Frederic Lezmi, Irene de Mendoza**

*Argazki-liburuen fenomeno* erakusketak argazki-liburuak kultura bisual garaikidean duen balioa nabarmendu nahi du, hastapenetatik egungo produkzio handira bitarteko ibilbidea eginez. Argazkiz ilustratutako argitalpenek ospea irabazi dute azken urte hauetan, eta, horrenbestez, toki garrantzitsua betetzen dute egungo argazkilaritzan. Erakusketak ibilbide irekia egiten du argazki-liburuaren historian barrena eta aukera ezin hobea da **Gabriela Cendoyak** San Telmo Museoaren zaintzapean jarritako argazki-liburuen bilduma ikusteko eta ezagutzeko.

*Fenómeno Fotolibro* pone en valor el fotolibro en la cultura visual contemporánea desde sus inicios hasta la gran producción actual. Las publicaciones ilustradas con fotografías han ido ganando popularidad en los últimos años y ocupan un lugar central en la fotografía contemporánea. La exposición realiza un recorrido abierto por la historia del fotolibro y es una buena oportunidad para ver y conocer la colección de fotolibros depositada en San Telmo Museoa por Gabriela Cendoya.

Ekainaren 17a arte Hasta el 17 de junio

## TONY RAY-JONES

San Telmo Museoa

Asteartetik igandera De martes a domingo: 10:00-20:00

● euskara + castellano + français + english

Tony Ray-Jones 1941ean jaiotako eta 1972an Londresen hildako argazkilaria ingelesa da, eta umorez jaso zuen 60ko hamarkadako Ingalaterra, bertakoen aisialdiko xelebrekeria, ohitura eta guzti. Denboran laburra izan bazen ere, benetan oparoa izan zen bere obra. Haren lana oso ezezaguna da Europan, nahiz eta nolabait aitzindaria izan eta jarraitzaile ugari eduki, besteak beste **Martin Parr**. Estatuan oraindik ikusgai jarri ez diren 40-50 argazki ikusteko aukera izango dute erakusketara hurbiltzen direnek.

Tony Ray-Jones es un fotógrafo inglés nacido en 1941 y fallecido en 1972 en Londres cuya prolífica y corta -en el tiempo- obra captó con humor la Inglaterra de los 60, con sus costumbres y excentricidades en el tiempo libre. Su trabajo es muy poco conocido en Europa, pese a haber sentado escuela y a contar con muchos seguidores, entre ellos Martin Parr. La exposición mostrará entre 40 y 50 fotografías no expuestas anteriormente en el estado.

ikimilikilikikimilikilikikimilikilikikimilikilikikimilikilikik  
 ikimilikilikikimilikilikikimilikilikikimilikilikikimilikilikik  
 ikimilikilikikimilikilikikimilikilikikimilikilikikimilikilikik  
 ikimilikilikikimilikilikikimilikilikikimilikilikikimilikilikik  
 ikimilikilikikimilikilikikimilikilikikimilikilikikimilikilikik  
 ikimilikilikikimilikilikikimilikilikikimilikilikikimilikilikik  
 ikimilikilikikimilikilikikimilikilikikimilikilikikimilikilikik  
 ikimilikilikikimilikilikikimilikilikikimilikilikikimilikilikik  
 ikimilikilikikimilikilikikimilikilikikimilikilikikimilikilikik  
 ikimilikilikikimilikilikikimilikilikikimilikilikikimilikilikik  
 ikimilikilikikimilikilikikimilikilikikimilikilikikimilikilikik  
 ikimilikilikikimilikilikikimilikilikikimilikilikikimilikilikik

Maiatzaren 20a arte Hasta el 20 de mayo

## IKIMILIKILIKLIK, JA ARTZEREN UNIBERTSOA EL UNIVERSO DE JA ARTZE

San Telmo Museoa

Asteartetik igandera De martes a domingo: 10:00-20:00

● euskara + castellano

Zuzendariak Directores: **Alberto Lizarralde, Carlos Rodríguez**

Jatorrizko ideia Idea original: **Alberto Lizarralde**

Ekoizpena Producción: **Morgancrea**

Antolatzaileak eta kolaboratzaileak Organizan y colaboran:

**San Telmo Museoa, EHuko Mikel Laboa Katedra, Euskal Kultur Erakundea**

San Telmo Museoa eta Donostiako Udalak omenaldia egingo diote Joxean Artze artista zendu berriari. Horretarako, apirilaren 24an ekitaldi bat antolatzeaz gain, 2015ean aurkeztutako ikus-entzunezkoa, bere obra eta imaginarioan inspiratutakoa, jarriko du berriz Laborategian: *Ikimilikiliklik*. Bideo sorkuntza honetan ikuslea JA Artzek 40 urte baino gehiagotan garatutako lan poetikoan murgilduko da; irudi, musika eta soinu mundu baten bidez.

El Museo San Telmo y el Ayuntamiento de San Sebastián homenajearán a Joxean Artze, recientemente fallecido: además del acto organizado el 24 de abril, instalará el audiovisual presentado en 2015 inspirado en su obra imaginario, *Ikimilikiliklik*. Quien vea esta video-creación se adentrará en la obra poética que Artze desarrolló durante más de 40 años, a través de la inmersión en un mundo de imágenes, músicas y sonidos.





## DONOSTIARI BEGIRA MIRANDO A SAN SEBASTIÁN

Urgulleko Historiaren Etxea

Casa de la Historia de Urgull

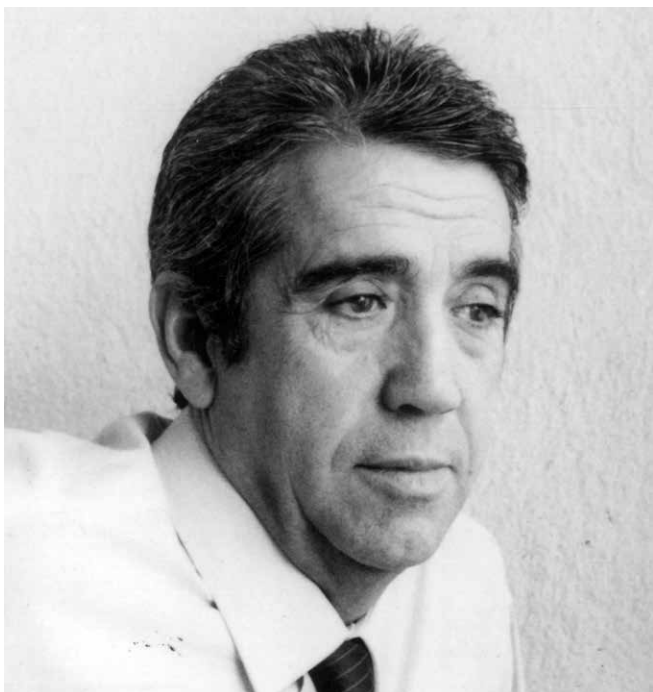
Asteazkenetik igandera

De miércoles a domingo:

10:00-17:30

Tel. 943 42 84 17

[www.santelmomuseoa.eus](http://www.santelmomuseoa.eus)



Maiatzaren 5a arte. Hasta el 5 de mayo

## CHUMY CHÚMEZ-I OMENALDI ERAKUSKETA EXPOSICIÓN HOMENAJE A CHUMY CHÚMEZ

Okendo K. E.

Komisarioa Comisaria:

**Montserrat Fornells**

Chumy Chúmez (1927-2003) artista eta umorista donostiarraren heriotzaren 15. urteurrena betetzen den honetan, haren figura omentzeko erakusketa: koadro, biñeta originalak eta abar.

Al cumplirse los 15 años del fallecimiento del artista y humorista donostiarra Chumy Chúmez (1927-2003), exposición-homenaje con cuadros, viñetas originales, etc.

Maiatza 11 Mayo – Ekaina 23 Junio

## **NORAEZEAN: ARTEA, BABESLEKU ETA ZUBI PASAJERAS: EL ARTE COMO DIÁLOGO Y REFUGIO**

**Okendo K. E.**

Antolatzailea Organiza: **SOS Racismo Arrazakeria**

Laguntzaileak Colaboran:

**Donostiako Udala: Lankidetzeta Ayuntamiento de San Sebastián: Cooperación, Giza Eskubideen Zinemaldia Festival de Cine y Derechos Humanos**

Errefuxiatuek egindako artelanen erakusketa, ekintza artistiko eta kultural parte-hartzaileak proposatzen dituen migrazio eta asilo politiken salaketarako.

Es una exposición de arte realizado por personas refugiadas y una propuesta de actividades artístico-culturales participativas que pretenden denunciar la realidad las políticas migratorias y de asilo.

Bisita gidatua Visita guiada:

Maiatza 16 Mayo. 17:30

Bisita gidatua Visita guiada:

**Maialen Lujanbio + Amets Arzallus**

Maiatza 23 Mayo. 19:00

---

# 08-24

## **BIDE HEZKUNTZA EDUCACIÓN VIAL**

**Okendo K. E.**

Antolatzaileak Organizan:

**Donostiako Udaltzaingoa Guardia Municipal, Donostia Kultura**



Ekainaren 10a arte

Hasta el 10 de junio

### **IDOIA BERATARBIDE ILUSTRATZAILEAREN TXOKOA**

Aiete K. E.



Ekainaren 10a arte Hasta el 10 de junio

### **ESKOLA BIDEAK CAMINOS A LA ESCUELA**

Aiete K. E.

Antolatzaileak Organizan:

**Unesco, Sipa Press agentziak, Donostiako Udaleko Giza Eskubideen Saila Área de Derechos Humanos del Ayuntamiento de San Sebastián, Donostiako Udaleko Mugikortasun zuzendaritza Dirección de Movilidad del Ayuntamiento, Donostia Kultura**



03-31  
**LANDAREAK, LUMAK  
ETA BESTE INBASIO  
BATZUK**  
**PLANTAS, PLUMAS  
Y OTRAS INVASIONES**  
ANE PIKAZA

Egia K. E.

Inaugurazioa Inauguración:  
maiatza **03** mayo, 20:00  
(**Raitx**: kontzertua)

14-26  
**AZALEZTAPEN  
IKASTAROKO LANAK**  
**TRABAJOS DEL CURSO  
DE ENCUADERNACIÓN**

Liburutegi Nagusia Biblioteca Central (Alderdi Eder)

Maiatzaren 4a arte Hasta el 4 de mayo

**LINOGRABATUAK**  
IÑAKI MARTIARENA MATTIN  
Lugaritz K. E.



Maiatzaren 11tik aurrera  
Desde el 11 de mayo

**BIDANKOZKO  
UDALEKUAK**  
**LAS COLONIAS  
DE VIDANGOZ**  
**(1973-1995)**  
Lugaritz K. E.



14-25  
**ALDE EDO ALDE**  
KOMIKI ERAKUSKETA  
EXPOSICIÓN DE CÓMICS  
Casares K. E.  
Antolatzailea Organiza:  
Bagera Elkartea

Maiatza **28** Mayo - Ekaina **02** Junio  
**ZERAMIKA ERAKUSKETA**  
**MUESTRA DE CÉRAMICA**

**Casares K. E.**

Casareseko zeramika tailerrean egindako lanen erakustaldia.

Exposición de los trabajos realizados en el taller de cerámica de Casares.

Inaugurazioa Inauguración:

Maiatza **28** Mayo. 20:00

Maiatza **07** Mayo - Ekaina **01** Junio

**FANTASCITY**

**KOMIKIETAKO FANTASIAZKO HIRIAK:**

**Luis Gascaren** bildumatik hautatutako binetak

**CIUDADES FANTÁSTICAS EN EL CÓMIC:**

Viñetas seleccionadas de la colección de Luis Gasca

**Intxaurrondo K. E.**

Antolatzaileak Organizan: **Buenawista Proleckziom ´s, Donostia Kultura**

Inaugurazioa Inauguración:

Maiatza **07** Mayo, 19:00 (**Baron Roscow**: kontzertua)

Aurkezpena Presentación: **Juan Luis Díaz Valencia**



Uztailaren **27**a arte Hasta el **27** de julio

**TSUNAMIAK SUNTSITUTAKO**  
**HERRIXKA BATEN BERRERAIKETA**  
**RECONSTRUCCIÓN DE UNA ALDEA**  
**ARRASADA POR EL TSUNAMI**

ALEJANDRO TERRONES SARASOLA

ARACELI SANZ CERAIN

**Loiola K. E.**

Passikudah bizirik. Elkartasun proiektua, Donostia eta Sri Lanka arteko loturak. Proyecto solidario. Lazos entre Donostia y Sri Lanka.



**04-31**

**BIRMANIA GOGOAN**  
**CARMEN MENDIETA**

**Loiola K. E.**

AKUARELAK

Inaugurazioa Inauguración:

Maiatza **04** Mayo. 19:00

# FESTAK



01, 06, 13, 20, 27

## ARTISAUTZA MERKATUA MERCADO DE ARTESANÍA

Bretxa 10:00-14:30 / 16:30-20:00

Antolatzailea **Organiza:** GABILTZA - Gipuzkoako Artisauen Biltzarra

06

## ARTE AZOKA FERIA DE ARTE

Boulevard. 10:30-14:30

Antolatzailea **Organiza:**

Gipuzkoako Artisten Elkarte **Asociación Artística de Gipuzkoa**

## ARTISAUTZA MERKATUKO TAILER PARTE HARTZAILEAK TALLERES PARTICIPATIVOS DEL MERCADO DE ARTESANÍA

Antolatzailea **Organiza:** GABILTZA - Gipuzkoako Artisauen Biltzarra

06

### KROMOSOMA TAILERRA

Bretxa

12:00-14:00

27

### ERREMENTERITZA TAILERRA

TALLER DE HERRERÍA

Bretxa. 12:00-14:00 / 17:00-19:00

10-14

## BIDEBIETAKO TXANPONTXO JAIK

Antolatzailea **Organiza:** Txanpontxo Kultur Elkarte

18-20

## MORLANSEKO JAIK FIESTAS DE MORLANS

Antolatzailea **Organiza:** Morlanstarrak Auzo Elkarte

27

## ERREGIO ETXEEN XXXIII. EGUNA XXXIII DÍA DE LAS CASAS REGIONALES

Konstituzio plaza. Egunean zehar *A lo largo del día*

Antolatzailea **Organiza:** Erregio Etxeen Gipuzkoako Federazioa

**Federación Guipuzcoana de Casas Regionales**

31

## LARRATXOKO JAIK FIESTAS DE LARRATXO

Antolatzailea **Organiza:** Osteguna

# HAURRAK INFANTIL



+ info

Kontsulta ezazu programazio osoa kultur etxeetako eta San Telmo Museoko hileko egitarauetan:

**donostiakultura.eus/haurrak**

Podéis consultar la programación completa en los folletos mensuales de los centros culturales y del Museo San Telmo:

**donostiakultura.eus/infantil**

11, 25

## IRAKURKETA DIGITALAREN KLUBA: USOA, HEGAN ETORRITAKO NESKATOA

Haur Liburutegi Nagusia **Biblioteca Central Infantil (F. Calbeton)**

18:30-19:30 ● euskara ♿ 9-10

Liburuaren irakurketa eta jarduerak iPad-ekin. Izena eman behar da

**Lectura del libro y actividades con iPad. Inscripción previa**

**hauliburutegia@donostia.eus**



12

## ZATOK JOLASTERA IRRIEN LAGUNAK

ANTZERKIA KALEAN **TEATRO EN LA CALLE**

**Bidebieta (frontoia)**

17:30 ● euskara

♿ familiarra

Antolatzaileak **Organizan:**

**Bidebietako Haurtxokoa, Donostia Kultura**

18

## TXINTXILINTXIN, BAKEA EGIN KIKI, KOKO ETA MOKO

ANTZERKIA KALEAN **TEATRO EN LA CALLE**

**Leire plaza (Morlans). 17:30 ● euskara**

♿ familiarra

18

## ITSASOKO KIROL PARKEA KULKI

HIDRO LOGIKAK:

Euskal Herriko kirol jolasak **Juegos y deportes tradicionales de Euskal Herria**

**Etxarriene (Martutene). 17:30 ● euskara ♿ familiarra**

Antolatzaileak **Organizan: Etxarriene, Donostia Kultura**

## LIBURU BABY KLUBA

IPUINAK ETA ABESTIAK CUENTOS Y CANCIONES

● euskara + castellano + english

👤 0-3, heldu batekin con una persona adulta

De la mano de **Mestiza Elkartearen** eskutik

ASTELEHENETAN LOS LUNES

**Okendo** (07, 14, 21, 28 / 10:30)

ASTEARTETAN LOS MARTES

**Egia** (08 / 11:00)

**Lugaritz** (29 / 10:30)

ASTEAZKENETAN LOS MIÉRCOLES

**Haur Liburutegi Nagusia** **Biblioteca Central Infantil**

(02, 09, 16, 23, 30 / 10:30)

**Intxaurren** (02, 09, 16, 23, 30 / 18:00)

OSTEGUNETAN LOS JUEVES

**Tomasene** (03, 10, 17, 24, 31 / 10:30)

**Loiola** (03, 10, 17, 24, 31 / 18:00)

OSTIRALETAN LOS VIERNES

**Aiete** (04, 11, 18, 25 / 17:00)

LARUNBATETAN LOS SÁBADOS

**Ernest Lluch (ARCCO)** (05, 12, 19, 26 / 10:30)



## IPUINAREN ORDUA LA HORA DEL CUENTO

HAURRENTZAKO IPUIN KONTAKETA  
GURE LIBURUTEGI SAREAN  
NARRACIÓN DE CUENTOS PARA  
NIÑAS Y NIÑOS EN NUESTRA RED DE  
BIBLIOTECAS

De la mano del grupo **Lur Korta**  
taldearen eskutik

● euskara

ASTELEHENETAN LOS LUNES

**Haur Liburutegi Nagusia** **Biblioteca Central Infantil**

(07, 14, 21, 28 / 18:00)

ASTEAZKENETAN LOS MIÉRCOLES

**Okendo** (02, 09, 16 / 18:00)

OSTEGUNETAN LOS JUEVES

**Egia** (03, 10, 17, 24, 31 / 18:00)

OSTIRALETAN LOS VIERNES

**Lugaritz** (04, 11, 18, 25 / 18:00)



**UDA IKASTAROAK**  
**CURSOS**  
**DE VERANO**  
**SUMMER COURSES**  
**UPV/EHU**



---

## **UPV/EHU: UDA IKASTAROAK**

### **CURSOS DE VERANO UPV/EHU**

---

Donostia Kulturako bazkideek "Ikastaroak guztientzat" programako ikastaroen matrikulazioan %50eko deskontua izango dute maiatzaren 31 arte.

Las socias y socios de Donostia Kultura se benefician de un descuento del 50% en la matrícula de los cursos del programa "Cursos para tod@s" hasta el 31 de mayo.

---

#### **MATRIKULA ESKARIA**

SOLICITUD DE MATRÍCULA:

Matrikula irekita egongo da plaza hutsak gelditzen diren bitartean.

La matrícula está abierta mientras haya plazas.

#### **INPRIMAKIA ETA IKASTAROEN ZERRENDA**

FORMULARIO Y LISTADO DE LOS CURSOS:

[www.donostiakultura.eus/ikastaroak](http://www.donostiakultura.eus/ikastaroak)

[www.donostiakultura.eus/cursos](http://www.donostiakultura.eus/cursos)

---

#### **UDA IKASTAROEN IDAZKARITZA**

SECRETARÍA DE LOS CURSOS

Palacio Miramar Jauregia

Mirakontxa pasealekua, 48

20007 Donostia / San Sebastián

+34 943 21 95 11

[info@uik.eus](mailto:info@uik.eus)

[www.uik.eus](http://www.uik.eus)



2018

JAIALDIA / FESTIVAL

OLA  
TU !!!  
TALK  
A !!!

#HiriaEgin  
#HacerCiudad

DONOSTIA / SAN SEBASTIÁN

MUSIKA  
ARTE  
MERKATUAK  
TALLERES  
ZIENTZIA  
TEATRO  
DANTZA  
EXHIBICIONES...

maiatza / mayo  
**25-26-27**



[www.olatutalka.eus](http://www.olatutalka.eus)



## GURE HELBIDEAK NUESTROS CENTROS

### KULTUR ETXEAK CENTROS CULTURALES

**Aiete:**

Aiete pasealekua, 63

Tel. 943 481 920 - aietekulturetxea@donostia.eus

**Casares-Tomasene (Altza):**

Darieta bidea, 1

Tel. 943 351 149 - casareskulturetxea@donostia.eus

**Egia:**

Baztan, 21 - Tel. 943 291 514

egiakulturetxea@donostia.eus

**Ernest Luch (Amara):**

Anoeta pas., 7-9

Tel. 943 481 919 - amarakulturetxea@donostia.eus

**Liburutegia Biblioteka** ARCCO (2. solairua 2º piso) - Tel. 943 481 867

**Intxaurrondo:**

Felix Gabilondo pl., 1

Tel. 943 279 343 - intxaurrondokulturetxea@donostia.eus

**Larratxo:**

Larratxo pas., 55

Tel. 943 396 494 - casareskulturetxea@donostia.eus

**Larrotxene (Intxaurrondo):**

Intxaurrondo, 57

Tel. 943 291 954 - larrotxenekulturetxea@donostia.eus

**Loiola:**

Aralar Mendia, 17

Tel. 943 454 605 - loiolakulturetxea@donostia.eus

**Lugaritz (Antigua):**

Heriz, 20

Tel. 943 310 780 - lugaritzkulturetxea@donostia.eus

**Okendo (Gros):**

Nafarroa etorbidea, 7

Tel. 943 290 672 - okendokulturetxea@donostia.eus

## SALMENTA LEKUAK PUNTOS DE VENTA



### GURE LEIHATILAK NUESTRAS TAQUILLAS

**Victoria Eugenia Antzokia**

Argentina Errepublikara, 2.

Tel. 943 481 818

vea\_taquilla@donostia.eus

11:30-13:30 / 17:00-20:00

**Antzoki Zaharra** T. Principal

Kale Nagusia, 1 bis.

Tel. 943 481 970

az\_taquilla@donostia.eus

11:30-13:30 / 17:00-20:00

**Gazteszena (Egia)**

Baztan, 21

Tel. 943 291 514

egiakulturetxea@  
donostia.eus



**Donostia Kultura txartelarekin** Con la tarjeta Donostia Kultura



**Ikus deskontu guztiak** Consulta todos los descuentos:



## ANTZOKIAK TEATROS

### **Victoria Eugenia:**

Argentinako Errepublika, 2

Tel. 943 481 160 - victoriaeugenia@donostia.eus

### **Antzoki Zaharra** Teatro Principal:

Kale Nagusia, 1 bis.

Tel. 943 481 970 - antzoki\_zaharra@donostia.eus

## MUSEOA MUSEO

### **San Telmo:**

Zuloaga, 1

Tel. 943 481 580 - santelmo@donostia.eus

## LIBURUTEGIAK BIBLIOTECAS

### **Liburutegi Nagusia** Biblioteca Central:

Alderdi Eder

Tel. 943 481 488 - liburutegia\_alderdieder@donostia.eus

### **Haur Saila** Sección Infantil:

Fermin Calbetón, 25

Tel. 943 481 999 - haurliburutegia@donostia.eus

### **Larratxoko Liburutegia** B. Larratxo:

Txirrita bertsolaria, 22 -Tel. 943 392 625 - larratxoliburutegia@donostia.eus

\* **Auzoetako liburutegiak** Bibliotecas de barrio

(**Kultur etxeetan** En los centros culturales)

## HARREMANETARAKO CONTACTO

Tel. 943 481 150

donostiakultura@donostia.eus



### **Imanol Larzabal (Lugaritz)**

Heriz, 20

Tel. 943 310 780

lugaritzkulturetxea@  
donostia.eus

### **Intxaurreondo K.E.**

Felix Gabilondo plaza, 1

Tel. 943 27 93 43

intxaurreondokulturetxea@  
donostia.eus

### **Larratxo K.E.**

Larratxo pas., 55

Tel. 943 39 64 94

casareskulturetxea@  
donostia.eus

[www.donostiakultura.eus/sarrerak](http://www.donostiakultura.eus/sarrerak)

[www.donostiakultura.eus/bazkideak](http://www.donostiakultura.eus/bazkideak)

# DONOSTIAKO KULTURZALEEN KLUBA

CULTURA  
MUY A MANO



TEATRO  
DANZA  
MÚSICA  
CINE  
+KULTURA  
LITERATURA  
EXPOSICIONES  
FIESTAS  
INFANTIL



to